

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPPÉNTEK, 1932 OKTÓBER 14.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 234. SZÁM.FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

*Ma estig utlevéllel még
elentkezhetnek a 14-iki filléres gyorsra a Déli Hírlappal*

A takarékoság

üzügyi keresztülvételére kiküldött bizottság tegnap Mironescu pénzügyminiszter lakásán értekezletet tartott. Az értekezleten a pénzügyminiszteren kívül résztvettek Mirto miniszter, Crisan Chelmegeanu alminiszterek is. A bizottság felülvizsgálta azokat az intézkedéseket, amelyeket a költségvetés csökkentése érdekében már eddig is fogantattak. Az anyagi és személyi kiadások tekintetében bizonyos elveket állapítottak meg és úgy döntöttek, hogy szűkítik az egyes szakminisztereket, amelyek javaslatot ezen elvek betartásával a költségvetés azonnali csökkentésére. A bizottság ezután a fizetéskérdések kérdésével is foglalkozott. Megállapították, hogy tekintettel az állami bevételek emelkedésére, az államjáró októberi illetményeket nem csökkentik. Általában optimista hangulat uralkodik ebben a tekintetben a bizottság tagjai között és remélik, hogy az hátralekös részében nem kerül sor a fizetések csökkentésére és úgy a képviselők, mint a nyugdíjasok esorbanul megkapják mostani járandóságukat. Ami a jövő évi fizetéseket illeti, az eldöntése a jövő évi költségvetés megállapításától függ. A bizottság megállapította az eszközölt csökkentésből származó megtakarítás összegét is, de az semmi nem került nyilvánosságra. Az egyik bukaresti lap azt a hírt közzéteszi, hogy Mironescu még ebben az évben husz, a jövő évben pedig további tizenöt százalékkal csökkenti a tisztviselői fizetéseket. Ezzel a hírrel kapcsolatosan a pénzügyminiszter a következőképpen nyilatkozott: A fizetéseszállásról szóló híreknek nincsen alapjuk és helytelen az, hogy az állami bevételek növekedésével a fizetéseszállás javulásával a tisztviselői illetmények kifizetését biztosítottuk. Mironescu tényleg foglalkozott a tisztviselői fizetések csökkentésének gondolatával, azonban a csökkentés nem lesz olyan mérvű, mint azt a lapok írták. A csökkentés az 5 és 12 százalékot nem haladta volna meg. Akár is bizonyos fizetési minimumot tartott volna szem előtt. Valótlán az a hír is, mintha Mironescu pénzügyi kérdésekről Titulescu külügyminiszterrel folytatott volna telefonbeszélgetést.

A román-magyar perszonális unió kérdése a budapesti képviselőház tegnapi ülésén

A magyar képviselőház tegnap délután kilenc órákor ülést tartott, amelyen a kormányprogramhoz szóltak hozzá az egyes pártok képviselői. Előbb azonban megtartották a Puky Endre külügyminiszterre való kinevezése folytán megüresedett alelnöki állásra a választást. Alelnöknek szavazattal Bessenyei Zénót választották meg.

Peyer Károly szociáldemokrata szólt fel elsőnek.

Nem helyesli, hogy a mostani időben, amikor fontos gazdasági kérdések várnak elintézésre, a kormány élére nem

szakembert, hanem tábornokot neveznek ki.

Azután polemizál Gömbössel és különösen gazdasági programját kifogásolja. Ráter a miniszterelnöknek a szocialisták felett gyakorolt kritikájára is. Hiába húzta meg Gömbös Gyula a szocialisták felett a lélekharangot. Emlékezteti a miniszterelnököt arra, hogy akasztott ember házában nem tanácsos kötélről beszélni. A szocialisták még akkor is politizálni fognak, amikor Gömbös már régen nem lesz miniszterelnök. Követeli végül a szabadságjogok kiterjesztését és az általános titkos választójogot.

amelyek a magyar-román perszonálunióról szólnak.

Ezek a hírek a legkülönbözőbb kombinációkra vezetnek. Ha Gömbös legitimista lesz, akkor hiva lesz neki, ha azonban nem lesz legitimista, akkor ellene fog harcolni.

Grieger Miklós dr. pártönkivüli kifogásolja, hogy Gömbös hallgatott a királykérdésről, holott egy kormányprogram keretében arról is szólni kellett volna.

Szilágyi Lajos a kispolgárok nevében bizalmáról biztosítja a kormányt.

Gömbös Gyula miniszterelnök állott fel szólásra és válaszolt a különböző megjegyzésekre. Részletes munkatervét azért nem terjesztette a parlament elé, mert az egyelőre valóban csak terv.

Ami a külpolitikát illeti, folytatni fogja az országnak tizenkét éves külpolitikáját.

Kijelenti, hogy sohasem a pártérdeket, hanem mindenkor a nemzet érdekeit tartja szem előtt. Az egységes pártra azért támaszkodott, mert sürgős intézkedéseket kell tennie, amelyeket csak akkor tud megtenni, ha egy párt áll a háta megett. Új választások kiírása lehetetlenné tenné, hogy számos sürgető problémával már most foglalkozzék. A királykérdésről azért nem szolt, mert azt most nem tartja aktuálisnak. Azért nem foglal állást ebben a kérdésben.

A mindenkor törvényes állampólíval szemben lojálitással viseltetik.

Ha a királykérdés aktuális lesz, akkor becsülettel fog harcolni azok ellen, akik ebben az ügyben más véleményen lesznek, mint ő. Ami a kormány pontos gazdasági programját illeti, megígéri, hogy erre vonatkozólag egy hónapon belül részletes tájékoztatást nyújt.

A ház többsége élénk tapsal fogadta a miniszterelnök beszédét.

Almásy László elnök azután javasolta, hogy a ház üléseit napolja el október 26-ig. A javaslatot egyhangulag elfogadták és ezzel az ülés véget ért.

Apponyi Albert üdvözli a felekezeti békét hirdető Gömböst

Apponyi Albert gróf Gömbös programjából azt látja, hogy a kormány nem kíván ad hoc kormány lenni, hanem új erőt akar hozni. Kívánja, hogy ez különösen gazdasági téren lehetővé is váljék.

Helyesli Gömbös önbizalmát, helyteleníti azonban azt, hogy pusztán az egységes pártra kíván támaszkodni. Üdvözli Gömböst, amiért a felekezeti békét helyre akarja állítani.

Szükségesnek tartja, hogy a kormány nagyobb szociális tevékenységet fejtsen ki. Rendkívüli szegénynek tartja, hogy a véderő kérdésében Magyarország olyan helyzetben van, amilyenben még sohasem volt. Végül kijelenti, hogy

addig nem tudja Gömböst támogatni, amíg részletesebb gazdasági programját nem ismeri meg.

Rassay Károly szintén hibáztatja, hogy Gömbös egyedül az egységes párt-ra akar támaszkodni. Kifogásolja azt is, hogy kormányra kerülése után első dolga volt Mussolinire üdvözölni. Ez nagy hiba volt, mert annak idején, amikor Magyarországnak külföldi kölcsönre volt szüksége, Olaszország meg sem mozdult, a kölcsönt ellenben Franciaország adta.

Követeli végül, hogy Magyarország tagadja meg a jóvátételi kölcsönt, mint azt Németország tette.

Szavakkal csak rövid ideig lehet egy nemzetet narkotizálni

Friedrich István hangsúlyozza, hogy eddig csak szavakat hallott Gömböstől, szeretné azonban, hogyha szavak helyett tettekkel jönne a kormány. Szavakkal csak rövid időre lehet narkotizálni a nemzetet. A maga részéről kijelenti, hogy megvárja, miként fog neki Gömbös kormányprogramja megvalósításának és csak azután nyilatkozik.

Váczsonyi János dr. demokrata kijelenti, hogy várakozó álláspontot foglal el a kormánnyal szemben. A kormány

tetteitől függ, hogy milyen lesz a további álláspontja.

Meszkó Zoltán dr. nemzeti szocialista kijelenti, hogy kár volt Gömbös Gyulának a zsidókkal szemben való programját revidálni. Inkább az volna helyes, ha a zsidók revidálnák álláspontjukat és igyekeznének hazafiasabbak lenni.

Pallavicini György őrgyőrgróf arra kéri Gömböst,

cáfolja meg azokat a híreket,

A visszahelyezett nagytanácsok magyar tagjai az anyanyelv szabad használatát követelték

Tömegesen történt Erdélyen végig a feloszlott nagytanácsok visszahelyezése. Aradon kedden délután két óra volt kitűzve a régi városi nagytanács újbóli beiktatása. Meg is jelentek teljes számban a tagok. A város napok előtt értesítést kapott, hogy a visszahelyezést Nicolau temesvári közigazgatási vezérfelügyelő fogja eszközölni. A nagytanács tagjai azonban hiába várakoztak, a vezérfelügyelő nem jött meg és így a gyűlést nem lehetett megtartani. A tanács tagok ezt jegyzőkönyvbe foglalták és azután eltávoztak. Botioc dr. az aradi ideiglenes bizottság elnöke kijelentette, hogy a bizottság egyelőre tovább a helyén marad és végzi munkáját.

Az egészen olyan a látszata, mintha a kormány megmáskolt volna szándékát és nem akarná az aradi nagytanácsot visszahelyezni.

Oravicán kedden délelőtt iktatták be újból a régi városi nagytanácsot. A beiktatásnál jelen volt Radovan Miksa vármegyei prefektus is. Polgármesternek Ruzmir Illést, alpolgármesternek Winkelhofer Károlyt választották meg. Az állandó bizottság tagjai lettek Papisila dr., Berger Károly és Lázár Károly, póttagok Szatmáry Lajos dr. és Velescu Miklós. A Moldovan Samuel Simon vezetése alatt álló kilenc tagú városi ellenzék a választáson nem vett részt, ellenben hír szerint azt megfélebbzi.

Karánsebesen a régi városi nagytanács visszahelyezése Olariu Péter szörényi prefektus jelenlétében folyt le. Polgármesternek Domaneantiu Miklóst, alpolgármesternek Caltiu Konstantint választották meg.

Kolozsvárott a régi tanács visszahelyezését nem lehetett megtartani, mivel a gyűlésen sem a magyarpárti, sem pedig a nemzeti parasztpárti tanács tagok nem jelentek meg. A román blokkhoz tartozó tanács tagok pedig nem voltak határozatképes számban.

A magyarok és nemzeti parasztpártiak távolmaradásukkal azt akarják elérni, hogy a kormány írjon ki új tanácsválasztást.

Biharmegye nagytanácsának visszahelyezése Popovici dr. megyei prefektus jelenlétében történt. A megyei tanács elnökévé Roxin Tivadar drt, alelnökké Ghis Dömét és Csomafáy Sándort, titkárokká Nistor Józsefet és Mascas Jánost, háznagyokká Vaida Virgilt és Indries Flóriánt, állandó választmányi tagokul Catona Jánost, Popovici Enea drt, Mihutiu József drt, Tunyoghy Lajost, póttagoknak Pop Györgyöt, Marta Joachimot és Vaida Virgilt választották meg. Markovics Manó dr. a magyar tanács tagok nevében kijelentette, hogy készek a vármegye javára együtt dolgozni, azonban kéri a megfelelő atmoszféra megteremtését.

Ennek legelső feltétele az, hogy a magyar tanács tagok az eddigi gyakorlat alapján anyanyelvüket szabadon használhassák.

Muntean István dr. kifogásolta,

hogy a nemzeti parasztpárt a Magyar Párttal együttműködési paktumot kötött. Hegedüs Nándor válaszolt erre és kijelentette, hogy a paktum érdekében csakis a magyarság volt az, amely áldozatot hozott.

Nagyvárad város régi nagytanácsának beiktatása szintén végbement már. A magyar tanács tagok kívánságára a városi főjegyző az egyes közölni valókat mindig magyarul is elmondotta.

A tanácskozást a nagytanács kommunista tagjai állandó közbeszólásaikkal igyekeztek

megzavarni.

A választás során polgármesternek Egry Gelut, alpolgármestereknek Soós István drt és Craciun Andrást választották meg.

Marosvásárhelyen a régi nagytanács beiktatása alkalmával megtartott polgármesterválasztás során Fekete Gyula dr. magyarpárti tizennyolc, Pentea Vazul tizennégy, Botos kommunista öt szavazatot kapott. A helyigminiszter fogja eldönteni, hogy kicsoda lesz Marosvásárhely új polgármestere.

Németország egyenjogú akar lenni más államokkal a fegyverkezésben és ugyanakkor harcol a békéért is

Papen német birodalmi kancellár Münchenben résztvett a bajor ipari érdekeltségek kongresszusán, amelyen nagy beszédet mondott. Többek között szövege a következő: bel- és külpolitikai kérdésekről, majd kijelentette, hogy a birodalmi gyűlés küzd Németország egyenjogúsításáért a fegyverkezésben, de egyben harcol a békéért is. A kormány nem akar sem nyugtalanságot szítani, sem pedig fegyverkezni. Örömmel állapította meg, hogy a kormány

gazdasági programja az egész országban nagy meglepetést váltott ki. A birodalmi kormány sikertelenül próbált munkásságának első hónapjaiban úgy erkölcsi, mint anyagi eredményeket felmutatni. A tények mutatják, hogy Hitlernek nincsen igaza, amikor a kormány ellen fordul. Papen beszélt aztán a weimari alkotmány reformjának szükségességéről és hangsúlyozta, hogy a parlamenti élet terén meg kell valósítani a két kamarás rendszert.

Száznál több ember került a rendőrségre és tizenöt kommunista vezetőt ma az ügyészségnek adnak át

Az elmúlt éjszaka Ramneantu Mariusz szigurancafőnök, Costescu és Mandru detektívek, valamint tizennyolc rendőr kíséretében megjelent a Romániai Munkássegély temesvári fiókjának Buziási-ut 6. szám alatti helyiségében, ahol száznál több ember hallgatta Nagy István kolozsvári író előadását. Ugyanekkor állítólag a szomszédos szobában a november hetedikü vörös nap előkészületeiről tárgyaltak. Ramneantu komiszárus felszólította a résztvevőket, hogy írják ki a helyiséget, ami meg is történt. Közben az egyik fiatal ember dulakodni kezdett a rendőrökkel, akik erre gummibotjaikkal többször megütötték. Az egész hallgatóságot azután a gyárvárosi rendőrségre vitték, ahonnan mint egy ötven ember kivételével nagyrésztük szabadlábra helyezték. Miközben az átszállítás történt, Sveta Danilának, Friedmann Mátyásnak és Bagának sikerült a rendőrök kezei közül elfutni.

A belvárosi rendőrségen reggel kezdtük vettük a kihallgatások. Egymás után vezették elő az elfogottakat, akik között tulnyomórésztben kiskorúak és nők vannak, de sok a középiskolai diák

is. A rendőrség földszinti folyosója tele volt szülőkkel, kiknek körében a legjelentősebb hírek keltek szárnyra. Több őrizetbe vett egyén kijelentette, hogy az egyik fiatal emberen kívül semmi bántódásban nem volt részünk. A kihallgatások simán folytak le. Értelt azonban nem vettek magukhoz.

A lefogottak között vannak Kelemen, Varga, Ugropetz Matild, Simin Teréz, Varga József, Magyar Eszter táncánánó, Magyar Tivadar, Salzberger Mór magántisztviselő, Singer. Ezek minden kommunista megmozdulással kapcsolatban állandóan nyilvántartott nevei a szigurancaéknak. Nagy Istvánt, aki kolozsvári illetőségű, szintén bevitték a rendőrségre, ahol kihallgatása után illetőségi helyére toloncolják. Tegnap délelőtt a sziguranca befejezte a jelentéktelenebbek kihallgatását és délután az ismeretlenebb kommunisták kihallgatását ejtette meg. Tizenötöt közülük az ügyészségre kísérik ma reggel, a többieket pedig még tegnap este szabadlábra helyezték. Az ügyben a kihallgatásokat az ügyészség folytatja.

Az óceán mindkét partján népmilliókat készítenek elő a nagy és véres tengeri meccsre

A forradalmak napjait éljük és napjaink forradalmi megmozdulásai ledöntik azt, amit nemrég még megmozdítatlannak és fenségiesen felállónak véltünk. Valami babonás tisztelettel ejtettük ki a dalai láma nevét is. Felhők közötti sziklakolostorvárosában élt a

legfőbb papi méltóság, az élő Buddha és sok száz millió ember imádata vette körül már nem is halandó mivoltát. Most Tibet fellázadt a láma ellen. Mik lehetnek vajjon az előzményei ennek a lépésnek, hogy ez az évezredek sötét fanatizmustól elhilyült nép annyira ki-



*Serătoră mecanică
de Mătașe
Sighisoara*

Ujabb nagy küldemény legdivatosabb selyemárúk közvetlen gyártól megérkeztek és eredeti gyári áron lesznek árusítva.

Dénes si Pollák

nődivatárúház

Gyárváros, Andrassy-ut

Telefon 24

Telefon 24

jött közmondásos flegmájából és az Buddha anathémájával nem törőd, ellene felkelt? Hiába zárták el Tibet, hiába óvakodtak, nehogy fehér emlék át lépje a Himalaya hegyeit, a szabadság eszméje valahogyan a levegőben vagy futó felhők hátán jutott be a szent birodalomba.

Már most mi történik majd ezek az emberekkel, hogyan járnak el velük, felnégyeltetik őket, vagy megcsikartuk a Nap Pap kegyes szive és csak lefejezteti őket, nem fontos. Tény, hogy az egész világ egy falu, minden felé dübörög a föld és a sárga ugyanolyan kritikus napokat él át, mint a degenerált európai fehér. Egy állásbölcs könyvében jóslatot eresztett arról, hogy a fehér faj kulturájának Csendes Óceán fog beadni. Lehet, hogy nem valószínű. Kína keresztülkaszul radalmasítva, saját bajaival lesz megjőideig elfoglalva és hogy hosszú ideig ne zavarja az imperialista nagytökezeit, arról majd szerető fajtestvére, pán fog gondoskodni. Japánban meg változatlanul lelkes a banzáj, ha esászárról van szó, de már robban ott is bombák, óriási horizontális vertikális koncernek roppannak összkártyavárként. Mitsui éjjel-nappal cija a löszert és ki tudja, nem lesz szükség rá. Most választ Amerika könt.

A Csendes Óceán mindkét part nagytőkés államok néznek egymás farkasszemét. Ha Amerika financia érdekei megváltoznak, akkor tényező lehet arról, hogy nekimegy Japannak. De amíg kéznél van a másik murró a vörös Oroszország, amelyet Japán olyan pompásan tart sakkban, addig Amerika nemigen jár majd el Japán ellen. Lehet, hogy a Roosevelt-győlem új fejezetet jelent az Egyesült Államok életében és talán sor kerül Csendes óceáni meccsre is. Ott azután tényleg élethalálról lesz szó.

Gafencu külügyi államtitkár

mondása. Gafencu külügyi államtitkár — mint ismeretes — a Titulescu ügy miatt állásáról lemondott. Válasz miniszterelnök Gafencu lemondását fogadta el és biztosította további bizalmáról. Amennyiben azonban Gafencu nem kívánna Titulescuval együttműködni, úgy más miniszteriumban nyer

Bőröndökben

és bőrárúknak a legjobb forrás

KLEIN bőröndös

Belváros, a Piarista gimnázium és Munkásotthon özőtt

Románia nem irhat alá Oroszországgal olyan szerződést amely újból felveti és vitássá akarja tenni a besszarábiai kérdést

Titulescu külügyminiszter — mint a Déli Hírlap jelentette — Londonból hazafelé való útjában állomást tartott Párisban, ahol felkereste Herriot francia miniszterelnököt, aki egyben a külügyek vezetője is. Az első találkozásán Titulescu mosolyogva üdvözölte a város újságírókat és a következő kiintést tette:

— Külügyminiszteri megbízatásom teljes és utazom hazafelé. A francia miniszterelnökkel azokat a problémákat zéltem meg, amelyek az őszinte barátságban élő Franciaországot és Romániát közösen érdeklik.

Titulescu tanácskozáisaival kapcsolatban a jól informált Europe Presse ezírja:

— Herriot és Titulescu tanácskozása főleg az orosz problémára vonatkozik. Mindketten kifejtették erre vonatkozó álláspontjukat. Herriot hangsúlyozta, Franciaország szempontjából kívánatos lenne, hogy Románia az orosz szovjettel kösse meg a megnevezési szerződést.

francia kormány tegnap délben mintertanácsot tartott, amelyen a Herriot és Titulescu közti tanácskozások eredményéről volt szó. A minisztertanács után Herriot ismét találkozott Titulescuval és ezuttal a tanácskozás sok tovább tartott, mint az első. A tanácskozás után a két államférfit megomolták az újságírók. Titulescu kezen kijelentette, hogy nem nyilatkozik Herriot pedig mindössze ennyit mondott:

— A román külügyminiszterrel Romániát érdeklő kérdéseket beszéltem meg.

Bukarestbe eddig még nem érkezett részletes jelentés Titulescu párisi tárgyalásairól. A lapok szerint nem lehet biztosan tudni, hogy Titulescu az orosz-japán kérdésben fentartotta-e eddigi álláspontját, vagy pedig koncessziókat tett.

tekintettel arra, hogy Titulescu pénzügyi kérdésekben is tárgyal a külföldön, a Ronescu pénzügyminiszter tegnap hosszasan telefonbeszélgetést folytatott Titulescuval, akit az itthoni pénzügyi helyzetről informált. Ezzel kapcsolatban cáfolják egyes lapoknak azt a hírt, mintha a kormány a belső szükségletek fedezésére háromszáz millió svájci frankot kölcsönt akarna felvenni.

Herriot és Titulescu ebben az ügyben is tárgyal. Titulescu csak azért kért tájékoztatást az itthoni pénzügyi helyzetről, mert arra bizonyos tekintetben párisi tárgyalásaival kapcsolatosan szüksége lehet arra, hogy Titulescu és Herriot között megtörtént a megegyezés. Eszerint Franciaország nem befolytatja Romániát az oroszokkal kötendő megnevezési szerződés aláírásában. Másrészt viszont Románia sem emel fel gázt az orosz-lengyel, és az orosz-

francia megnevezési szerződések ellen, amennyiben azok nem befolyásolják a francia-lengyel-román szerződést.

Titulescu meggyőzte Herriot francia miniszterelnököt, hogy Románia szívesen aláír egy megnevezési szerződést Oroszországgal, azonban nem mehet bele, hogy a Briand-paktum és a Kellogg-paktum erejét veszítse és nem irhat Románia alá olyan szerződést, amely a besszarábiai kérdést ismét vi-

tássá teszi.

Herriot különben tegnap este Londonba utazott, ahol ma tárgyal Macdonald miniszterelnökkel és Simon külügyminiszterrel.

Titulescunak a hazaérkezése ideje még nem teljesen bizonyos. Lehetséges, hogy már holnap este hat órákor érkezik meg Bukarestbe, de nincsen kizárva, hogy csak szombaton érkezik meg. Ebben az utóbbi esetben Zsombolyánál lépni át a határt és Temesváron keresztül utazik a fővárosba.

Tíz napon belül dönt a miniszter a temesvári polgármester-választás ügyében

Temesvár város nagytanácsát — miként jelentettük — kedden helyezték vissza hivatalába. A város köteles négy napon belül a részletes jegyzőkönyvet elkészíteni és azt a belügyminisztériumba felterjeszteni. A törvény értelmében — amennyiben a polgármester és az állandó választmány megválasztását nem felelbezik meg — a kormány tíz napon belül jóváhagyja a választást. A főpolgármester megválasztásánál a szavazatok egyenlő arányban oszlottak meg Balta Koriolán dr. és Nicolae vici Pál között és a belügyminiszter fogja eldönteni, hogy kicsoda legyen az

új főpolgármester. Ennek a döntésnek és a jóváhagyásnak megérkezése után történik meg a város vezetésének átadása, akkor lép hivatalába az új főpolgármester, az új alpolgármester és az új állandó választmány.

A városi nagytanács visszahelyezését kapcsolatosan újra felmerültek a hírek, hogy a nagytanácsot minden bizonytalansággal feloszlatták és új ideiglenes bizottságra bízta a város vezetését. Kedden este Bocu Szevér volt miniszter Bukarestbe utazott és hír szerint utazása ezzel az ügygel áll összefüggésben.

Klebensberg koporsóját az olimpiászon résztvevő magyar uszók és vízipóló játékosok viszik a temetési menetben

Klebensberg Kunó gróf, volt magyar közoktatásiügyi miniszter halála egész Magyarországon mély séges részvételt keltett. Az összes iskolákra és kulturintézményekre kitűzték a gyászlobogót. A temetés pénteken délután lesz. A kormány elhatározta, hogy Klebensberg Kunót a nemzet halottjának tekinti és a Kerepesi-uti temetőben díszsírhelyen helyezi örök nyugalomra. A temetésen megjelenik a kormány, az egyetemek küldöttsége, továbbá kivonul a tanulóifjúság. Ezenkívül képviseltetik magukat az összes kulturintézmények. Részt kérnek a temetésen való részvételből a

sportegyesületek is, annak elismeréséül, hogy Klebensberg Kunó gróf közoktatásiügyi miniszteri működése alatt rendkívül sokat tett a sport érdekében. Különösen pártolta az uszósportot és fejlesztette a vízipólójátékot. Az ő nevéhez fűződik a budapesti fedett uszódának a megépítése. A magyar uszók hálójukat úgy akarják az elhunyt iránt leróni, hogy a Los-Angelesben az olimpiászon résztvevő magyar uszók és vízipóló játékosok fogják a temetési menetben egy darabon a koporsót vallaikon vinni. Pénteken délután a temetés idején az összes iskolákban a tanítás szünetel.

Az amerikai dollárnagybácsi hazajött és egyszeriben boldoggá tette az egész szegény rokonságot

A jugoszláviai Radonác község határában, az egyik tanyán él a Rizsányi család. Apa, anya és két gyermekük. A nagy család szűkösén élt. Rizsányi János, akinek édesanyja Katona-leány, néhány holdon gazdálkodik és kicsiny jövedelméből kellett nagyszámú családját eltartani. Ezzel a Rizsányi családdal olyan csoda történt, amelyről ritkán szólnak a krónikák. A csoda a család egyik rokonának Katona Lajos los-angelesi gépgyáros személyében jelentkezett, aki tekintélyes számú dollármilliók felett rendelkezik. Katona József mint egyszerű munkás ment Amerikába, ahol

mérhetetlen vagyont szerzett magának. A biztosított öregség szelid, aranyos éveit egy utolsó európai utazással akarta megkoronázni és amikor hajóra szállt, tudta, hogyha Jugoszláviában szegény rokonra talál, azt egész életére boldoggá teszi. Így talált rá a Rizsányi-családra, ahol igazán szükség volt a sürgős segítségre. A segítség meg is lett, de még annál is több, mert a los-angeles-i rokonnak első dolga volt az adót kifizetni, azután munkához látott és amerikai tempóval rövidesen tündérvillanyvá várt az ő kopott tanyát. Kivezette a villanyt, a földes szobát

Valóban

páratlant nyújtunk
szövet és **flanell**
ujdonságokban
vászonárúk és
paplanokban

Segesvári selymek gyári árákon

LOUVRE

Józsefváros

Tekintse meg kirakatainkat.

beпадlózta, örökké égő kályhákat állított be a csinosan, új butorokkal berendezett szobákba, rádiókészüléket szerzett be, festetett, építkezett és köveztetett. A Rizsányi-porta a tanyavilág kacsálában forgó tündérvillany lett, mert még az istállóban is villany mellett kérődznek az új, fajtehenek. Ez a kedves regény azonban csak most érkezik el a nagy fejezetéhez. Az amerikai nagybácsi örökbe fogadta a Rizsányi-család legkedvesebb leányát, Ilkát, aki most már mint miss Helene Katona utazik Amerikába. Előzőleg az egyik szabadkai ruhaszalon tízezer dinár értékű rendelést könyvelt el. Az öltözékek természetesen Ilkának készültek, akit Los-Angelesben tanár fog az angol nyelv és műveltség titkos ösvényére vezetni. Nem volt szűkmarku az amerikai gépgyáros a többi rokonnal szemben sem és eddig több mint 100.000 dinárt osztott szét a rokonságnak.

Védjegypör

a Diana és a Mentol között

A temesvári törvényszék tegnap érdekes perrel foglalkozott, amely a Diana sósorszesz és a hasonló készítményű Mentol körül forgott. Az a cég ugyanis, amely a Diana sósorszeszt Romániában forgalomba hozza, perbe fogta Winkler Mihály gyárvárosi kereskedőt, aki egy hasonló készítményt Mentol néven és jóval olcsóbban árusít. A járásbíró a védjegytörvényre való hivatkozással kétezer leibírságra ítélte a gyárvárosi kereskedőt, aki az ítélet ellen a törvényszékhez nyújtott be felebbezést. A tegnapi törvényszéki tárgyaláson Winkler Mihály ügyvédje rámutatott arra, hogy a Mentol sósorszesz jóval olcsóbb mint a Diana, mert csak tíz leibe kerül üvege, míg a Diana sósorszesz üvegeért husz leit kérnek. Azután különböző hasonló csomagolású más készítményekkel érvelve a kereskedő felmentését kérte. A törvényszék elfogadta az érvelést és a kereskedőt felmentette, azzal az indoklással, hogy a Mentol sósorszesz forgalomba hozása nem büntetendő konkurrenca és nem ütközik a védjegytörvénybe.

ZUHAN ISMÉT A DINÁR. A jugoszláv zavargások következtében a dinár árfolyama az egész világon esett. A budapesti tőzsdén tegnap a dinár három ponttal esett. A belgrádi kifizetés még ennél is nagyobb esést mutat.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre
380, évente 750 lei. — Külföldre:
havonta 100, negyedévre 290, félévre
560, évente 1110 lei, vagy egyenlő
értékű valuta. — Nyugdíjasok ha-
vonta 60, negyedévre 160, félévre
300, évente 600 leit fizetnek.Telefon:
2-52- este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvarer Zeitung“ nyomda
nyomása.Ujságírók
tanulmányutja három
világrészben

Kusch Jenő nürnbergi hírlapíró és társnője, Frauenknecht Mária ujságíróknak tegnap óta Temesvárott tartózkodnak. A két német író évek óta tanulmányuton van és Olaszország, Elő-ázsia és Északafrika után most a Balkánt járják be. A német ujságíró-pár nem sorozható a világjárók kategóriájába, mert nem könnyű kereset és munkánküli megélhetés a céljuk, hanem a népek megismerése vezeti őket fáradságos utakon. A látottakból könyvet írnak és saját fényképekkel illusztrálják. Az uton készült fényképekből kiállítás is rendeznek, amely a belvárosi Német Ház olvasótermében ma nyílik meg. Aki sablonos tájképeket vár, az csalódnia fog, mert Kusch Jenő és társnője ujságírói szemmel nézik a dolgokat és az olaszországi, máltai, szardíniai, tuniszi, libiai és tripoliszi tájakban olyan eredeti dolgokat mutatnak, amelyek a sablontól teljesen eltérnek és amit az amatőr fényképeken, vagy képes levelezőlapokon nem lehet találni. Egészen eltérő szemzőgből látták meg Németország, Dél-európa és Északafrika nevezetességeit, furcsa és kirívó sajátosságait. Élményt fog jelenteni minden fényképe annak, aki értékelni tudja. Kusch Jenő uti élményei a legnagyobb német lapokban jelentek meg és nagy német magazinok hozták jól sikerült fényképeiket. A kiállítás, amelynek belépődíja tíz lei, Kusch Jenő és társnője bárkinek szívesen szolgálnak kimerítő felvilágosításokkal és utukról olyan részletekkel ismertetik meg az érdeklődőket, amelyek érdekesek és lebilincselők. Bizonyos, hogy Temesvár fotoamatőrjei nagy érdeklődéssel fogják ezeket a nivós felvételeket megtekinteni.

— Egyházi kinevezések. Pacha Ágoston püspök a temesi püspökség területén működő papság körében kinevezéseket fogantatosított. Jáger Ferenc káplán, aki Gyarmata községben működött, Mehádia községbe került plébánosnak. Az eddigi mehádiai plébános ugyanis, aki Németországból jött a Bánságba, visszatért Németországba. Az új gyarmatai káplán Blédy József ujaradi származású ujmisés pap lett.

A londoni főhitelezők már hajlandók beleegyezni abba, hogy Románia annyit fizessen adósságaiból, amennyit tud

Madgearu és Lugojanu, akik tudvalevőleg a külföldi adósságok ügyében folytatnak tárgyalásokat, tegnap újabb jelentést küldtek Bukarestbe. Eszerint elvileg sikerült megállapodni a londoni főhitelezőkkel, akik hajlandók beleegyezni abba, hogy Románia a külföldi adósságait és a kamatokat a fizetőképesség arányában teljesítse. Az Adeverul úgy tudja, hogy a londoni főhitelezők ezt a kérdést a genfi szakértői bizottsággal együtt, a Romániával való közvetlen tárgyalások formájában kívánja elintézni. Ebből a célból október huszadikán Párisban tartanak konferenciát, amelyen kizárólag a román adósságok kérdésével fognak foglalkozni.

— Elnökválasztás az ipari szindikátusban. A kisipari munkaadók szindikátusának új választmánya tegnap este tartotta meg alakuló ülését. A megalakulás után megválasztották a vezetőséget. Elnök lett újból Kovács István, alelnökök Szappanos Gyula, Bittó Ferenc és Sebestyén Béla. Azután foglalkoztak a vasárnapi iparoskongresszus előkészítésével. Joantescu munkügyi minisztert reggel kilenc órakor fogadják a pályaudvaron és elkísérik a szindikátusi székházba, ahol délelőtt tíz órakor kezdődik a kongresszus. A kongresszuson husz felszólalás lesz. Délben egy órakor a miniszter tiszteletére hatvan terítéses bankettet rendeznek.

* Legdrágábban veszek ékszereket, zalogcédulákat. Braun, ékszerész, Küttlér 5.

— Elfogták a Székelyföld hírhedt banditáját. A székelyudvarhelyi csendőrség elfogta Szász Domokost, a Székelyföld leghírhedtebb banditáját. A bandavezért az egész környék üldözte és egy ízben hosszas tüzharc után ártalmatlanná is tették, de akkor megszökött és Magyarországra menekült. Különböző büncselekmények miatt azonban ott sem volt maradása és visszatért Romániába, ahol hirtelen rajtaütéssel kézrekerítették. A banditát külön cellában tartják erős őrizet alatt.

— Másodszor kísérlet meg öngyilkosságot. Aradon tragikus körülmények között akart az élettől megválni özvegy Simon Lajosné, az aradi boyvállalat tulajdonosnője, aki luminállal megmérgezte magát és most a kórházban a halállal vívódik. Az öngyilkosságot a vállalat egyik alkalmazottja fedezte fel, aki főnöknőjét ágyában, eszméletlenül találta. Nyomban értesítették a mentőket, de ezek csak hosszas kísérletezés után tudtak az öngyilkos nőhöz közeledni, mert a lakásban levő kutya mindenkit távol tartott asszonya ágyától. Az öngyilkos uriasszony több levelet hagyott hátra, amelyben anyagi zavarokról írt. Az uriasszony egyik rokonának nagyobb összeget adott kölcsön és a pénzt nem tudta visszakapni, ezért azután már anyagi gondjai is voltak. Özvegy Simon Lajosné már másodszor kísérlet meg öngyilkosságot.

Az értekezlet anyaga ez lenne: A román megbízottak és a főhitelezők felbecsülik az összes államadósságokat, azután sor kerülne a való adósságérték leszövegezésére, ezt pedig a fizetési módokat és az azzal kapcsolatos intézkedések megállapítása követné. A konferencia munkaprogramját és az eddigi tárgyalások eredményét, valamint az elvi megállapodásokat a legnagyobb diszkrécióval kezelik.

Beavatott pénzügyi körök tudni vélik, hogy a fizetési feltételek, illetve a román államadósságok konverziójának megállapítása úgy fog megtörténni, hogy az a külföldi hitelezők érdekeit ne sértse és az ezeknek az adósságoknak a fedezetére kibocsátott járadékpapírok

névértékét minden körülmények között biztosítani fogják.

A londoni tárgyalásokkal kapcsolatban kedvező hírek érkeztek Genfből, ahol a Népszövetség pénzügyi bizottsága szintén bekapcsolódik a tárgyalásokba. Szó van arról is, hogy a pénzügyminiszter szánálás eredményes keresztülvitelének érdekében bizonyos forgatóköt bocsátana a román kormány rendelkezésére. Ez a forgatóköt az a célt szolgálna, hogy a 1933. költségvetési év első hónapjaiban jelentkező költségvetési hiányt a kormány ebből az összegből fedezné. A tárgyalások iránt Bukarestben és az országban a legnagyobb érdeklődés nyilvánul meg.

FELOSZLATÁS UTÁN UJABB FELOSZLATÁS. Németország november 6-án választja meg az új birodalmi gyűlést. A kormány számol azzal, hogy most sem lesz többsége és azért máris foglalkozik a gondolattal, hogy az új parlamentet is feloszlatja. Ebben az esetben a legközelebbi választás februárban lesz.

— Szegény asszony kérélmé. Özvegy Pappné, akinek férje tanító volt, ebben a hónapban nyugdíj nélkül maradt. A nyugdíját megkapta ugyan, de azt ravasz tolvajok ellopták tőle. Beteg fiával valósággal éhezik. Kéri a jószívű embereket, küldjenek neki egy kis segítséget Holló-utca 15. szám alatti lakására.

* Dr. Várady Miklós belgyógyász, szivspecialista Buziásfürdőről hazaérkezett és rendeléseit október hó 1-től Temesvárott II., Str. Caragiale (Jókai Mór-utca) 5. sz. alatt naponta délelőtt 8—10 óráig és délután 2—4-ig ismét megkezdte. Telefon 201.

ELSŐRENDŰ-SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLSÓ ÁRON
BELA KRAUSER FII. TEMESVÁR 12.
TELEFON: 18-4

— Csinos kis polgármester! A Csernovic közelében levő Jucica városkában szenzációs letartóztatás történt. A városkában levő cukorgyár közszégyen címén nagyobb összeggel tartóztott, mire a város polgármestere Florea János, azt az ajánlatot tette a gyár vezetőségének, hogy adjanak neki százezer leit és ezzel a tartozás rendezést nyert. A gyár belement a játékba, de közben értesítette a megyei prefektust, aki amikor a polgármester a pénzt átvette, a detektivek segítségével letartóztatta a polgármestert. Az eset nagy feltűnést keltett a városban, mert a polgármester vagyonos ember, akinek nem volt szüksége arra, hogy megvesztegetéssel szerezzen pénzt magának.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a dunaparti Bristol-szálloda halljában.

Igazán szép tölvis

TOKAJI
BOR!Egyetlen olcsó bevásárlási
forrása a világhírűZimmermann Lipó
és Fia bornagytermelő
budapesti lerakó
és borkóstolója V., Dorottya
utca 12. Telefon: 826-0Filléres gyors
utazók részérelapunk kiadóhivatala
vezményes bevásárlási
jogosító igazolványt aTüntető
tömege hőmpölygött végig
Bécs utcáin

Az osztrák kereskedők hatalmas tüntetést rendeztek Bécs utcáin. Az osztrák kereskedők ugyanis a parlament feloszlatását és Seitz bécsi polgármesternek állásában való megerősítését követelték. Kérelmüket nem teljesítették és ezért elhatározták, hogy kivételüknek utcai tüntetéssel is kifejezésre adják. A kereskedők a Károly-teret gyűltek össze nagy számban. Gyűlésük után menetbe tömörültek a zászlók alatt felvonultak. A menet teherautók kísérték, amelyekre megfonokat szereltek és azok az utca lezárását követően a kerületi hatóságok kérésére a városparlament épülete előtt heves jelenet játszódtak le, mert a tömeg itt erőteljesen követelte a parlament feloszlatását, új választások kiírását és Bécs polgármesterének megerősítését. A nemzetiszocialista érzelmi kereskedők külön csoportba tömörülve vonultak fel és közönség hangos kiáltásokkal fogadták őket. A nagyszabású tüntetés során tömeg végihömpölygött a fontosabb utvonalakon és csak egy órai tüntetés után oszlott szét.

DELA LIPINSKAJA

a világhírű chanson és előadóművész nő egyetlen estélye 15-én, szombaton a városi színházban.
Jegyek elővételben szerdtől válthatók a színházi pénztárnál.

Levéllal rendelkezők ma estig még jelentkezhetnek a holnap, pénteken délelőtt tíz órakor Temesvárról Budapestre induló filléres gyorsra

Holnap, pénteken délelőtt pontosan tíz órakor indul a bányásági filléres gyors Temesvárról. Minden utasunk legyen már tíz órakor a józsefvárosi pályaudvaron, hogy kényelmesen elhelyezkedhesse a különvonat kocsijaiban a mindenki számára biztosított számozott üllőhe-

Rendezőink a pályaudvaron lesznek és ott mindenkinek készségesen szolgálnak felvilágosítással. A vidékiek, akik a reggeli vonattal érkeznek, a pályaudvaron kapják meg jegyüket és a kedvezményes jegyfüzetet.

A délben megkezdjük a temesváriak emesvárról tartózkodók részére a szozott helyek és kedvezményes jegyek kiosztását. Ujból közöljük a filléres menetrendjét, mely a követ-

Békéscsaba ind.	d. e. 10.00
Mezőtúr ér.	(középeurópai idő) 11.45
Mezőtúr ind.	12.25
Szolnok ind.	12.25
Békéscsaba ér.	12.55

Békéscsaba ind.	12.56
Mezőtúr ér.	1.53
Mezőtúr ind.	1.54
Szolnok ér.	2.38
Szolnok ind.	2.45
Budapest nyugati p. u. ér.	4.30

Visszaindulás Budapestről október 18-án hajnalban öt perccel félegy óra előtt és megérkezés Temesvárra 18-án, kedden reggel nyolc óra előtt. Utasaink tehát a pénteki és a hétfői estét is még Budapestben tölthetik.

A menetrendet úgy állapítottuk meg, hogy a vidéki utasok pénteken reggel indulhatnak otthonról és Temesvárról csak átszállnak a fogadásukra készszen álló különvonaton számukra biztosított számozott helyekre.

Saját tapasztalt és ügyes kisérőnk megy az utasokkal. Rendelkezésre áll mindenkinek az uton és Budapestben.

Csütörtökön estig még felvevünk olyan jelentkezőket, akiknek utlevelük van.

— **Sovánka Nándor** budapesti cigányprimás meghalt. A magyar zenének halottja van. Tegnap halt meg mellhártyagyulladásban **Sovánka Nándor**, az ismert budapesti cigányprimás. **Sovánka Nándor**, aki egyike volt a legjobb magyar cigányprimásoknak, sokat szerepelt a rádió műsorában is és ezáltal az egész világon ismertté vált. Mindössze negyvenkilenc esztendő volt. Temetésén ötszáz tagu cigányzenekar fog muzsikálni. **Sovánka** hosszú éveken át a Nagy köruton levő Pátria kávéházban játszott.



Író- és irodagépek

szakszerű javítását és jókarban tartását szavatosság mellett a legolcsóbban végzi:

Móczár szakmüszerezés

IV. Bonnaz-utca, a C. Schuch irodafelszerelési szaküzletben. **Tűltétellak javítása!**

— **Hajza** a dollársibolók után. A budapesti rendőrség tovább folytatja a nyomozást a dollársibolás ügyében. A rendőrségnek újabb adatok jutottak birtokában, amelyek igazolják, hogy a valutacsempész társaság alaposan volt megszerveve. Egy-két napon belül újabb letartóztatások várhatók.

— **A londoni ékszerkirály** nem követett el pengőrontást. **Weiss Norman**, londoni dussgazdag ékszerésznek, aki néhány nap előtt Budapestten feleségül vette **Nemes Ibolyát**, nincsen szerencséje Magyarországon. Házasságának első napján ugyanis autója elgázolt egy embert, amikor pedig feleségével együtt gépkocsin el akarta hagyni az országot, a határrendőrség nem engedte ki az országból, mert kocsijában vagyont érő, ritka ékszer és részvényt találtak. A hatóságok tegnap foglalkoztak **Weiss Norman** ügyével és eljárásában nem találtak pengőrontást. Elfogadták azt a védekezését, hogy az ékszereket és a részvényeket magával hozta Angliából és ezért joga van azokat kivinni az országból.

A bányásági Magyar Párt ifjúságizata, holnap, pénteken este kilenc óra a Magyar Házban levő klubhelyi- gyűlést tart, amelyen **Puhala** dr. tanár **Körmendy Ferenc** mári író Budapesti kaland című regélőrt tart előadást.

Dr. Szőnyi M., fogorvos hazaérkezés ismét rendel.

Müller Kálmán az aradi bíróság. Az aradi törvényszék a napokban alkotott **Müller Kálmán** temesmunkásvezér ügyével, akit állam- és igazgatással vádoltak. **Müller Kálmán** négy év előtt az aradi munkásot- tan beszédet mondott, amelyben azt gette, hogy a nemzeti parasztpárt, or ellenzékben volt, folyton a sziga átszervezésének szükségességét csendőrség reformját hangoztatta, mikor kormányra került, ezt nem ota be. Ezért a kijelentéseért bír- elé került és a törvényszék tizenöt fogházra és 500 lei pénzbüntetésre e. A törvényszék döntése ellen ügy gyészség, mint **Müller Kálmán** fe- ezést nyújtott be.

A Déli Hírlap Budapestben állandóan sható a dunaparti Bristol-szálloda ában.

Öngyertyák elárverezése

Temesvár városi zálogintézeinél
Belváros, Balázs-tér 1 szám.

Minden 1932. szeptember 30—
2. október 31-ig ki nem vál-
vagy meg nem hosszabbított
öngyertyák, ugymint:

Arany- és ezüstneműek

22. november 9—10—11-én dél-
n 3 órakor, **ruhák, fehér-
műek, varrógépek,
rékpárok** stb. 1932. no-
vember 14—15—16—17-én dél-
n 3 órakor az intézeti helyi-
ben, Belváros, Balázs-tér 1 sz.
ósági felügyelet mellett ár-
és utján eladtnak.

Leghosszabbítások csakis be-
ólag 1932. október 31. d. e.
2 óráig vétetnek figyelembe.



Uraim!

Vásároljanak

öltöny- és kabátszöveteket,
valódi angol Dejalen
és ruplinokat

divatáruházban
Gyárváros, Kossuth-tér

Fortuna

Izlésben és árban a legtöbbit nyújtjuk!

IDŐJARAS. Temesvárról tegnap változóan felhős időjárás volt. A hőmérő délben husz fok meleget mutatott. A meteorológiai intézet jelentése: Enyhe időjárás várható nyugat felőli felhősödéssel.

— **Millió** szükségmunkák. Budapest városa a munkanélküliség elleni harcában január hónapban négy millió pengős szükségmunkákat fog végezteni. Egy millió pengőt fordítanak csatornázásra, három milliót pedig utépítésre.

— **Panaít Istrate** könyve a budapesti bíróság előtt. **Panaít Istrate** román írónak a könyve, amelynek címe **A szovjet** 1932-ben, magyar nyelven is megjelent. A budapesti ügyészség vádat emelt a szerző, a fordító és a kiadó ellen az állam és a társadalmi rend felforgatására irányuló célzat miatt. A budapesti törvényszéken tegnap kezdték meg a per tárgyalását. **Panaít Istrate** természetesen nem jelent meg a tárgyaláson. Jelen voltak **Braun dr. műfordító**, továbbá **Lantos Adolf**, **Lantos Kálmán** és **Káldor** könyvkiadók. A vádlottakat **Nagy Emil** volt igazságügyi miniszter védi. A tárgyalási elnök a könyvből egész fejezeteket olvas fel. A pert azután hétfőre halasztották, amikor a tanukihallgatásokra kerül a sor.

— **Révész Béla: Mosoly.** A szépségnek és tiszta művészetnek aligha van külön rajongója **Révész Bélánál**, aki egyike azoknak az íróknak, akik mind nagyobb és szélesebb rétegeket hódítanak meg a maguk számára a nemes, a rajongó, az érző és a vágyakozó szívek- ből. A kicsiny emberi lélek élesszemű kutatójának művészete a legfelső magaslatoakra emelkedett azokban a rajzokban, amelyekben az emberi szív csodálatos titkait világította meg és az emberi lélek rejtelmeit boncolta szét. Új novelláinak gyűjteménye, melyeknek **Mosoly** címet adta írójuk, tizenkét gyönyörű történet gyöngye, finom és érzékeny emberekről. Ezeknek az embereknek mosolytól és jókedvtől alig látogatót életét akarja az író jóságos életből-cselejtével, megokolt optimizmusával, szelid rezignációjával megkönnyíteni. **Révész Béla** irodalmi jelentőségének egyik legszebb bizonyága ez a kötet, mely nagy nyereségre a magyar novella-irodalomnak. A mű az Athenaeum kiadásában jelent meg, ára füzve 138.— lei volt, most árleszállításban 56.— lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs **Lepagénál**, **Kolozsvár**. Kérje az árleszállítások nagy jegyzékét.

Új Dreyfuss-ügy volt készülőben Franciaországban

Az európai sajtó nagy szenzációként közölte a párisi leleplezést, hogy a német Lufthanza részvénytársaság a francia Cinda és Aerepostale repülő-társaságok részvényeit megszerezte. A francia lapok menydörgő hangon írtak az ügyről és felháborodtak rajta, hogy a francia kormány nem vigyázott eléggé és engedte a dolgot odáig fejlődni, hogy a francia magánrepülés német kezébe kerüljön. Erről a szenzációról is beigazolódott a közmondás, hogy minden szenzáció csak három napig tart. A negyedik napon ugyanis kiderült, hogy az egész nem egyéb, mint szappanbuborék. Egy pár ember elhatározta, hogy a francia légügyi minisztérium néhány magasrangú vezetőjének kellemetlenkedik és azért terjesztette a hírt. Nemcsak terjesztették azonban a hírt, hanem bizonyítékokat is gyártottak. Iratokat mutattak föl, amelyekkel igazolták, hogy a **Gnome-Rhone** repülő-gépgyár részvényeinek többségét megvásárolta a Lufthanza. Leveleket mutattak fel, amelyek németek és franciák között váltódtak és amelyekben a németek nagy jutalmakat ígértek a franciáknak, ha kezükre járnak. Ezek a franciák a légügyi minisztérium alkalmazottai. Leginkább kompromittáltak ezek a levelek **Chaumé** miniszteri vezérigazgatót.

És egyszerre kiderült, hogy a vádak koholmányok voltak, az iratok pedig hamisítványok. Hogy ez kiderülhetett, abban nagy része van **Hannau** asszonynak. **Hannau** asszony neve nem ismeretlen az újságolvasó előtt. Francia női pénzügyi kapacitás. Különböző vádak miatt le is tartóztatták, de kiderült, hogy a vádak nem igazak. **Hannau** asszonyt szabadlábra helyezték és azóta folytatja pénzügyi munkásságát. **Hannau** asszony is tudomást szerzett ezekről a repülőhistóriákról és utánaajrva a dolgoknak, olyan szálakra akad, amelyek azt mutatták, hogy itt egy újabb **Dreyfuss-ügy** készül. Azok, akik a vádakat gyártották, **Chaumé** miniszteri vezérigazgatót olyképpen akarták eltétni abból az utból, amelyen terveiket keresztelte, hogy el akarták ítélni. Kiderült, hogy a hamisításokat egy **Serge Lucco** nevű francia álhírlap-író csinálta pénzért és a felbujtó **Lubersac** szenátor öccse. Mindkettőjüket letartóztatták. A rendőrség kutatja további bűntársait.

HIRDESSZEN

A DÉLI HIRLAPBAN

— Jelentkezések az idegenellenőrző osztályon. A temesvári rendőrség idegenellenőrző osztálya felszólítja Fischer Ferencet, Stern Rozáliát, Weisz Ferencet, Diamant Frigyeset, Rudolf Lajost, Baum Rezsőt, Novac Lajost, Amate Edgart, Stern Gizellát és Maltring Máriát, hogy ügyük rendezése végett haladéktalanul jelentkezzenek.

— Hetipiacot kér a Blaskovicstelep és Rónác. A Blaskovicstelep, Weisztelep, Rónác és a TMTE-pálya környékén lakók — mint jelentették — már régebben a kérelemmel fordultak a városhoz, hogy részükre szintén hetipiacot alkossanak, mert ennek hiányában nagy távolságra kénytelenek a józsefvárosi vagy belvárosi hetipiacra menni. A városi hatóság a kérelem jogosságát belátta és meg is ígérte, hogy a Balta Verden, a volt cigánysoron piacot létesít. Kevés munka és mindössze öt vagon salak és homok kellett volna ahhoz, hogy a hetipiacra alkalmas helyet feltöltsék és megfelelően egyengessék. Minden ígéret ellenére azonban ez még mindig nem történt meg és a környék lakossága most újból sürgeti a piac megvalósítását.

* Konyhaberendezési tárgyak, alpacca evőeszköz és asztali tárgyak, finom acéláru mélyen leszállított árban kaphatók Scherter vaskezelésében, Temesvár, Belváros.

— Lezuhant repülőgép. Medgyes határában egy katonai repülőgép lezuhant és elpusztult. A pilóta és kísérője életveszélyes sérüléseket szenvedtek és mindkettőt kórházba szállították. A szerencsétlenség okának kiderítésére katonai bizottságot küldtek ki.

Férfiszövetek

120 lejtől kezdve a legfinomabb angol minőség mélyen leszállított árak mellett kaphatók

Rabong és Schneidernél

Temesvár-Belváros, Szent György-tér
Róm. kath. püspöki palota.

* Elemi iskolai gyermekek iskolai feladatainak elvégzése (korrepetíció) román nyelven is, ritmikus torna, játék, közös órák szakképzett pedagógus vezetésével, délután 3—7-ig. Igen jutányos ár. Cim: Z a n k e r Jólán Belváros, Lloydor 3, II. emelet. (Telefon 10-20).

— Szomorj Dezső: Térjete meg végre hozzám. Szomorj Dezső írásait nem lehet sem hangra, sem műfajra, sem iskolára ide, vagy amoda elskatulyázni. A magyar irodalom legmagányosabb egyénisége ez az író, aki barokk pompájú szavait, minuciózus és mégis grekóian torz emberlátását sasként, váratlan lecsapó és szinte husunkba vágódó képeit, líraian forró belső hevületét egészen magától teremtette és ritka tisztaságban őrizte meg a maga számára. De ha Szomorj Dezsőt nagyszerű magányosságából nem is lehet kilendíteni, el lehet zárándokolni az ő különös, bódító ízű írásaival, oda lehet seregleni az ő írástudó széke köré. Hiszen az író is, aki magányosságában a legerősebb, át akarja adni belső gazdaságát mindenkinek és ezért szól: térjete meg végre hozzám. E könyvének megragadóan és meghatóan szép, ragyogó színekben fürdő novellái bőségesen jutalmaznak a zárandókat fáradságért azokat, akik hallgatnak a hívó szóra. A könyv az Athenium kiadása és a korábbi 132.— leies ár helyett most árleszállításban 56.— lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepogenál Kérje az árleszállítások nagy jegyzékét.

— Bánsági pap Rómában mondja első miséjét. Boros Béla dr. teológust Rómában pappá szentelték. A fiatal pap a bánsági Kisjenő községben született, középiskoláit a temesvári piarista gimnáziumban végezte és azután Rómában folytatta teológiai tanulmányait kitűnő eredménnyel. Rómában szerezte meg a filozófiai doktorátust is és most ugyanott felszentelték. A temesi püspökség legfiatalabb papja Mindszentek napján mondja Rómában első miséjét.

— Az önjelölteket kizárják a pártból. Vlasce megyében időszaki szenátorválasztás lesz. Az egyetlen jelölt Filipescu Grigore konzervatív, akinek megválasztását a kormány is kívánatosnak tartja. Minthogy akadtak a nemzeti parasztpártban egyesek, akik mégis jelöltetni akarják magukat, a nemzeti parasztpárt vezetősége elhatározta, hogy mindazokat, akik magukat jelöltetik, kizárja a pártból.

— Temesvári származású nő kalandos útja. A temesvári rendőrséghez a külügyminisztérium útján átirat érkezett a római rendőrségtől, amely egy Bancsov Róza nevű, állítólag temesvári illetőségű nő közelebbi adatait kérte. A Rómában letartóztatott nő valóban temesvári származású és utlevél nélkül Tripoliszba ment, ahol az olasz rendőrség elfogta és Rómába szállította. Bancsov Róza szülei munkásemberek és Temesvárott laktak.

— A büntetőtörvénykönyv egységesítése. Mint megtudtuk, Popovici Mihály igazságügyminiszter megígérte, hogy a büntetőtörvénykönyv egységesítéséről szóló javaslatot hamarosan a parlament elé terjeszti. Az igazságügyminiszter tegnap ebben az ügyben tanácskozott a legfőbb ügyelölőbizottság elnökével. A legfőbb ügyelölőbizottság tanácsa pénteken a törvényegységesítésre alakított bizottsággal együtt ülést tart.

Begovits tánciskola

október 16-án megnyílik az Ipari Szindikátus nagytermében. Belv., Jenőherceg-utca 20.

Beiratkozások naponta d. u. 2—4-ig a táncteremben.

— Elbocsátják a törvénytelenül kinevezett tisztviselőket. A köztisztviselők között nagy riadalmat okozott az a pénzügyminiszteri rendelet, amellyel felszólította az egyes minisztériumokat, hogy mindazokat a tisztviselőket, akiket 1924 óta törvénytelenül neveztek ki, bocsássák el állásaikból. A pénzügyminisztérium leirata alapján az egyes minisztériumok már el is készítették azon tisztviselők névsorát, akik béli-tára kerülnek. A névsort még nem hozták nyilvánosságra, de a bukaresti lapok attól tartanak, hogy ezáltal esetleg protekciós közbejárások érvényesülhetnek, mert a törvénytelen kinevezés megjelölésnek nagyon tág értelmezése lehet. Leghelyesebb lenne, ha az elbocsátásoknál csak az iskolai képzettséget és a szolgálati rátermettséget vennék figyelembe.

Általános beszéd tárgyát képezik

olcsó áraink. Nagy választék perzsák, félperzsák, perzsaláb- és breitschwanzláb, csikó, mokus és mindennemű más nemes és nemesített szőrmeáruban

„SKIN“

szőrmeáruház, Timișoara IV.,
Bulv. Carol (Hunyadi-ut) 18. (Küttl-tér,
a Simonis-péküzlet mellett.)

En gros!

Tekintse meg áruárutárunkat
vételkönyvszer nélkül.

En detail!

Tel. 20-71

A rheumát legyőzhetjük, ha...

Rheuma és annak különböző fajtái.

A rheuma minden fajtája: izületi, izombeli, Udegrheuma stb... ama bajok közé tartozik, melyeket a czúzos, köszvényes embereknel a húgysav idéz elő.

A csontokban és izületekben beálló heves fájdalmakban mutatkozik, megduzzasztja a fájdalmas testrészeket, megnehezíti a járást és mozgást. Az izmokat is gyakran megtámadja a rheuma, amikor is igen fájdalmasakká válnak. Derékzsába, vesebántalmak, izomfájdalmak a mellkasban és a bordák között, nyak-rheuma stb. az izomrheuma leggyakoribb fajtái.

Éles fájdalmat okoz főleg éjjel az izületi szövetekben és inakban, az izomcsoportok erős feszültsége pedig kínossá teszi az életet. Gyakran meg is dagadnak a lábak, a csuklók és a térdék.

Az évszakok változása, nedves időjárás súlyosbítja a rheumás fájdalmakat, melyek mind súlyosabbakká válnak, ha nem védekezünk ellenük idejében és nem szedünk URODONAL-t a rostos izzadmányok támadásának megakadályozására.

Urodonal kiválasztja és bőséges vizelettel eltávolítja a vérből az ott felgyülemlt savakat és így nagy megkönnyebbülést szerez a betegnek; ezenfelül segítségére van a természetnek gyógyító tevékenységében, anélkül, hogy bármily tekintetben is hátrányos volna, vagy főleg akadályozná a szervezet működését.



URODONAL

kiválasztja a vérből a húgysavat.

Minden drogueriában és gyógyszerházban kaphatók.

— Ma este a református ifjúsági egyesület nyolc órakor kezdődő önképzőóráján Balassa Bálint életéről és munkájáról előadást tart: H a l á s z Irma.

— Bolond Istók. Borsódy Lajos élelapjának most jelent meg legújabb száma. Öt leírt mindenütt kapható. A közönségnek néhány derűs negyedórát szerez a lap olvasása.

— Mindennek a politika az oka. Brasóban országos mérnök-kongresszus volt, amelyen a mérnökök állást foglaltak a közéletben érvényesülő tulságos politikai befolyás ellen. Határozati javaslatot hoztak, amely megállapítja, hogy az államélet folytonossága éppen a politikai szempontok tulságos érvényesülése miatt nincsen eléggé biztosítva. Az egyes állami szervekből hiányzik a kellő együttműködés, amely a fejlődés alapjait képezi. Éppen ezért a mérnökök úgy találják, hogy a nemzetgazdasági fejlődés érdekében az állam ügyeinek vezetését racionálisabb alapokra kell fektetni és szükségesnek tartják az állami struktúra teljes reorganizálását is. A racionális állami szervezetet elsősorban a produktív elemeket kell bevonnani, mert csak ez biztosítja a fejlődés lehetőségét.

— Elment a levél... Bukaresti térszerint Junian elküldötte már a nemzeti parasztpárt elnökségének a levelet, amelyben a pártból való lépését tudatja. A nemzeti parasztpárt levelet egyelőre nem hozza nyilvánosságra, hanem bevárja Mihaila belügyminiszter hazaérkezését.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság a dapesteni P a r k-nagyszállóban Keleti pályaudvarral szemben. Leszott árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Negyvenkilenc millió lei vetőmagnak beszerzésére. A kormány minisztériumcsót tartott, amelyen vetőmagvak beszerzésére negyvenkilenc millió leit szavazott meg. A pénzt szétosztják egyes mezőgazdasági kamarák között, amelyek a vetőmagvakat megvásárolják és kiadják a gazdáknak. A gazdák a vetőmagot a jövő évi termésből természetben lesznek kötelesek visszaadni.

— Majomszerű gyermeket szült a bacsa megyei Gezen községben asszony újszülöttje teljesen hasonlít orángutánra. Könyöke nincsen és is egészen majomszerű. Az anyát és csemőjét, akik teljesen egészségesek Bukarestbe szállítják, ahol a külföldi csecsemőt tanulmányozni fogják.

Képhekeretelés gyári árban

Neves művészek

Állandó modern képkiallítás

Bergenthal

Belváros, Hunyadi-utca 3.

Blondel és ovál keretek gyári árban.

Rádió

Történet, október 13. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: könnyű zene. 7: Zenekari hangverseny. 8:40: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 9:20: Szimfonikus hangverseny. 10:15: Esti hangverseny. 10:45: A Weidinger szalonkari hangverseny. 15: A rádió szimfonikus hangverseny. 2:15: Beszélési előadás. 3:45: Hírek. 4:30: Rádió diákfelőrája. 5: Boros László előléja: Fehér ur mintagazda. 5:45: 6: Lugossy István tárogatóhangverseny. 7: Megyeri Gyula jazz-band hangverseny Vajda Károly énekével. 8: A Marika című vígjáték előadása a stúdióból. Utána hírek, majd gramofonzene. 11:45: Cigányzenekar hangverseny. Bécs. 12:30: Zenekari hangverseny. 1:40: Gramofonzene. 6: Fiatal művészek hangverseny. 6: Gramofonzene. 8:25: Humoros zenés előadás. 9:5: Beethoven-est. 11:15: Gaudin jazz. Belgrád. 12: Gramofonzene. Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangverseny. 9: Bécs közvetítése. 11:8: Könnyű zene. 8:30: Gramofonzene. 9:30: Mignon című opera előadása. 11:6:50: Gramofonzene. 8:15: Képzőművészeti hangverseny. 11:6:30: Szórakoztató zene. 9: Gramofonzene. 9:45: Szimfonikus hangverseny. Stockholm. 7: Gramofonzene. 9: Zenekari hangverseny. 11: Szórakoztató zene. Strassburg. 7: Zenekari hangverseny. 8:30: Szórakoztató zene. 9:45: Könnyű zene. 10:30: Klasszikus zenefest. 8:30: Szórakoztató zene. Dálest. 10: Esti hangverseny. 6:7: Könnyű zene. 9: Szórakoztató zene. 10: Dalok és áriák. 11:15: zene.

Közgazdaság

A régi üzleti zárórarend visszaállítását sürgetik a temesvári kereskedők

A temesvári kereskedők elégedetlenek az érvényben levő zárórarenddel és ezért arra kérték a munkaügyi miniszteriumot, hogy az évek előtt megállapított zárórak szerint tarthassák nyitva üzleteiket. Ezt a kérelmet azzal indokolták, hogy a vonatok érkezése és indulása úgy kívánja, hogy az üzleteket délután már félhárom órákor nyissák, ne pedig háromkor vagy félnégykor, amint azt az új rendelet előírja. A kereskedők kívánsága az, hogy az üzleteket délnél fél-

egyől félháromig tartsák zárva, míg este továbbra is hétkor, illetve nyolckor zárjanak. B o t t e z György munkaügyi vezérfelügyelő a kereskedők ezen kérelmét kedvezően továbbította a miniszteriumhoz, de amíg a válasz megérkezik, a temesvári kereskedők továbbra is déli egy és három óráig, az élelmiszerkereskedők pedig félkettőtől félnégyig tartják zárva üzleteiket, míg este hét, illetve nyolc órákor zárnak.

A bukaresti tőzsde ismertette október első harmadában lebonyolított üzleteinek kimutatsát. Eszerint a tőzsdén 210.000 részvény cserélt gazdát, amelyeknek névértéke 64.5 millió lei volt.

Legdrágább a bányászati buza. A temesvári gabonapiac tegnapi irányzata tartott volt. Semmi élelenség nem mutatkozott a piacon, a lanya kínálat néhány ponttal emelte a buza árfolyamát. Ami a tengerit illeti, nagy árfolyam emelkedés várható, mivel a vidéki gazdatársadalom a tengerit nem hajlandó eladni a rekordtermés ellenére sem. Az általános piac szencziója az, hogy egész Európában a legdrágább buza a bányászati. Árak a következők: óbuza 615, ujbuzza minőség szerint 560—595, tengeri 210, rozs 460, árpa 250, sörárpa 280, zab 230, here 19.50, lucerna 19—20, bab 350, tökmag 420 lei száz kilónként.

Megszigorítják az adóellenőrzést. Bukaresti jelentés szerint a pénzügyminiszter saját kezelésbe vette és megszigorította az adóellenőrzést. Ennek a megszigorított ellenőrzésnek eredménye, hogy az állam bevételei az utóbbi napokban jelentékeny emelkedést mutatnak. Az adóellenőrzést a pénzügyminiszterium az egész országban szigorúan végrehajtja.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank temesvári fiókjának hivatalos árfolyamai a következők (az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti): Francia frank 659 (663), angol font 605 (610), svájci frank 32.60 (32.80), márká 39.40 (40.40), dollár 166.90 (167.70), cseh korona 4.98 (5.00), schilling 18 (19), dinár 260 (290).

LESZÁLLÍTOTTÁK A MAGYAR KAMATLABAT. Budapesti jelentés szerint a Magyar Nemzeti Bank a kamatlábat tegnap 5 százalékról 4.5 százalékra szállította le.

Magyar gazdasági vezetők bukaresti látogatása. A tavasszal a romániai kereskedelmi és iparkamarák szövetsége ellátogatott Budapestre és ezt a látogatást október folyamán a budapesti kereskedelmi élet vezetői visszaadják. A látogatásban részt vesz a román-magyar kereskedelmi és iparkamara budapesti vezetősége, továbbá a magyar kereskedelmi és iparkamara küldöttsége, valamint a magyar pénzügyi és gazdasági életnek számos tekintélyes alakja. A látogatásnak egyben fontos pénzügyi és közgazdasági háttere is van.

Mozi

Magánmozira kérték engedélyt az Erzsébetvárosban. Az erzsébetvárosi Doina-mozit — mint ismeretes — a város megszüntette és most egy magáncsoport nevében Theisz Péter vállalkozó kérvényt adott be a városhoz, amelyben a város hozzájárulását kéri a volt Doina-mozgó újbóli megnyitásához, természetesen mint magánvállalkozáshoz. A városnak tűzbiztonsági szempontból kell az ügyet véleményezni, mert a város hozzájárulása után adja ki a miniszterium a moziengedélyt.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Mindenkinek október 14-én utazik a filléres gyorsal!

Zabadjts meg a gonosztól!"

A Déli Hírlap eredeti regénye

Irtá: Kisregézi Bán András
66. folytatás.

Bíróság azután áttért Tenkei Éva ítélet kihallgatására. Mindarról kérte ki, amire vonatkozólag már a tárgyalás során vártak tőle beismerő nyilatkozatát. Gyűlölte-e a nagybátyját, az asszonyt akart és ezzel kapcsolatos volt a szándéka, hogy végrendeletét megváltoztassa? Hogyan jutott a gondolatra, hogy a Clear and Mer cégtől a sheriff bizonyítványát mérget szerezzen? Mikor cserélte a luminálpont a sztrichninnel? Ezekre a kérdésekre most sem tudtam válaszolni, csak azt, amit már az előző tárgyaláson és Hellis ügyész a vizsgálat során mondott. Ártatlan vagyok, — ismételte egy-egy ártatlan vagyok. A nagybátyámat megölttem meg. A bíróság sorra hallgatta ki azután a tanúkat. Hallgatták missis Dalton, aki elmondta, hogyan fedezték föl mister Tenkei halálát és hogy az milyen rémület okozott. Arra vonatkozólag, hogy ősenek tartja-e miss Tenkeit és hogy a meggyilkolásában gyanús látott-e, nem válaszolt. A bíróság érdeklődéssel fogadta a főtárgyalás közönsége missis Dalton Elly kihallgatását. A lapok előzetesen nagy érdeklődéssel közölték róla és megírták,

hogy Tenkei Gábor, a milhomos gyáros feleségül akarta venni, de az unokahuga a vagyon miatt ezt ellenezte és megmérgezte a nagybátyját.

— Miss Dalton, mister Tenkei kegyeddel feleségül akarta venni?

— Igen, az volt a szándéka.

— Mikor volt erről először szó?

— Még mielőtt miss Tenkei Amerikába jött volna. De amikor a miss megjött, mister Tenkei a dolgot elhalasztotta, később pedig azt mondta, hogy majd miss Éva férjhezmenése után kötik meg mi is a házasságot.

— Volt szó arról is, hogy mister Tenkei a végrendeletét a kegyed javára megváltoztatja?

— Mister Tenkei azt mondta, hogy mivel jóval idősebb nálam, szükségesnek tartja, hogy végrendeletében anyagilag gondoskodjak rólam.

— Tudomással bírt miss Tenkei a nagybátyja szándékáról?

— Ezt nem tudom, kérem, — válaszolta Elly, — én természetesen nem szoltam a dologról miss Tenkeinek, mert úgy tartottam illőnek, hogy a nagybátyja közölje vele ezt a szándékát. Viszont, hogy mister Tenkei szolt-e, nem tudom. De bizonyosnak tartom, hogy miss Tenkei legalább is sejtette, hogy mi készül.

— Miből következett erre?

— Abból, hogy miss Tenkeinek irántam való baráti indulata, amely nagyon szívélyes volt, egyszerre megváltozott. Tartózkodó és hívős lett.

— Más nem történt?

— Egy alkalommal miss Tenkei meghallotta, amikor mister Tenkei telefonált a közjegyzőnek, hogy felkeresi,

mert a végrendeletét meg akarja változtatni. Miss Tenkei erre nagyon rosszkedvű lett és a szobájába vonult.

— Amikor a szerencsétlenség megtörtént, kegyed sejtette, hogy esetleg miss Tenkei keze működött közre nagybátyja halálában?

— Nem.

— Tud kegyed arról, hogy mister Tenkei nyári villájának parkjába a közeli erdőből vadállatok törtek be?

— Nem.

— Ha tényleg úgy lett volna, bírt volna erről tudomással ön is?

— Feltétlenül. Többször kint voltam én is a villában, beszéltem ott a személyzetel és mister Tenkei is gyakran beszélt a villáról. Soha egyetlen szót nem hallottam, hogy ott szükséges volna vadállatok megmérgezése.

— Ismeri miss Tenkei irását, főleg aláírását?

— Ismerem.

Az elnök az asztalon előtte heverő bűnjeltek közül felvett egy levelet.

— Nézze csak miss Dalton, ez az aláírás miss Tenkei Éva aláírása?

— Az.

— És itt van a másik levél, amely a sheriffhez ment és amely a bizonyítványt kéri a mérgec beszerzéséhez. Ez is miss Tenkei aláírása?

Elly megtekintette ezt a levelet is és aztán határozott hangon válaszolt:

— Ez is.

A tárgyalási elnök ekkor Éva felé fordult:

— Miss Tenkei, ezek után is fentartja, hogy nem kegyed írta ezeket a leveleket?

— Iva fölállott és felelt:

— Most sem mondhatok mást, csak azt, hogy egyik levelet sem én írtam a kettő közül.

Néhány kisebb jelentőségű kérdéssel miss Dalton kihallgatása véget ért.

A tárgyalási elnök Halmos Istvánt szólította azután.

— Mi az ön viszonya a Tenkei-családhoz? — kérdezte tőle az elnök.

— Évek óta vagyok a gyár alkalmazottja és már mister Tenkei életében is én voltam a helyettese. A haláleset óta további intézkedés önállóan vezettem a gyárat. Mister Tenkeivel bizalmas viszonyban álltam.

— Ugy? Akkor talán említette önnek, hogy meg akar nőiülni legközelebb?

— Erről nem szolt, pedig gyakran beszélt velem magánügyeiről is.

— És ha szabad érdeklődni, milyen kapcsolatban állott ön miss Tenkeivel?

— A vőlegény vagyok.

— Figyelmeztetem önt, mister Halmos, hogy ebben az esetben ön nem köteles vallani.

— Kérem, méltóztassanak kihallgatni!

A bíró egész sor kérdést tett föl Halmosnak. Mindegyikre lelkiismeretesen válaszolt. Kijelentette, nem vette észre, hogy Éva érzelmei miss Dalton Ellyvel megváltoztak volna. Lehetségesnek tartja, hogy menyasszonyának a házasságra való készülődésének izalmait magyarázta félre Elly. Kijelentette azt is, hogy Évát nem tartja önzőnek és azért képtelenség, hogy anyagi okokból mérgeverésre vetemedjék.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavánként 2 leit fizetnek. Jelígis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felveszi: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 6. Gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakirás és pénzbevitel kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Alkalmazás

Kifutófiu

14—15 éves azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (1391)

Állást keres

Apolónőnek

ajánlkozik azonnalra középkoru özvegy nő hosszú bizonyítványokkal. Cim a kiadóban. (859)

Kabát-varró

házakhoz ajánlkozik. Cim a kiadóban. (1392)

Adás-vétel

Eladó

216 négyzetöl házhely a Niemetz kertben. Erdeklődni III., Tirol-utca 60, ajtó 14. (1380)

Britania

fémöntőde Temesvár, (IV., Str. Iancu Vacarescu 7.) vesz legmagasabb napi áron ócska fémet, bronz, réz, puha ólmot stb. Vállal mindenféle öntvényeket mint bronz, phosphorbronz, sárgaréz, alumínium és egyéb ötvözeteket. (1813)

Veszek legdrágábban

és eladók legolcsóbban mindenféle üzletheberendezést, vendéglő, kávéház, fűszer, rövidáru, rőfös és más üzletek részére. Állandó nagy raktár. Oberländer, Józsefváros, Fröbl-utca 33. (1852)

Plüss klubgarnitúra

csillár, tiszta lélháló és különféle háztartási cikkek eladók. I., Erzsébet-utca 6. II. em. 8. d. u. 4-ig. (1387)

Ha jó és olcsó

munkát akar, keresse fel Bednarek vízvezeték és csatornázási vállalatát, Temesvár, József-tér 14. Dir. CFR épület. (1462)

Egyes könyveket

és egész könyvtárakat jó áron vásárolunk, Moravetz antiquar könyvkereskedés, Belváros. (1395)

Öltönyt, felöltőt, iskolaruhát

mérték után divatosan, jól és olcsón készít

Máthé szabómester

Gyárváros, Háromkirály-u. 32. sz., a Török császárral szemben.

Lakás

Modern 3 szobás

lakás azonnalra kiadó. II., Indóház-ut 7. (1379)

Modern ujonnan

festett 4 nagy szobából álló lakás nagy mellékhelyiségekkel, csendes fekvés, vilányos megálló mellett azonnalra, vagy november 1-re nagyon előnyösen kiadó. III., Kazinczy-utca 4. (1390)

Egy szoba-konyha

november 1-ére kiadó. II., Felsőárók-utca 5. (1388)

Magános ház

két szoba-konyha, istálló, másfél hold kert szőlő és gyümölcsfákkal kiadó. Erzsébetvárosi szőlők, Str. Lidia 108. (1389)

A Magyar Ház földszintjén

két szép utcai szoba irodának, vagy rendelőnek azonnal vagy november 1-ére kiadó. Telefon 10-15. (1394)

Különféle

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házcipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2. (509)

Vegetarianus és dietetikus étterem Bulev. Reg. Ferd. 11. (Lloyd-sor). Kitiűnő dietetikus és vegetarianus konyha, állandó hideg és meleg ételek. Olcsó menü és abonoma rendszer. Szives pártfogást kér a tulajdonos. (1866)

Pénzes társat

keresek kis üzembe, tömeg munkához. Cimeket a kiadóba kérek. (1393)

Trafikhoz

társ kerestetik. Cimeket „Biztos” jelíggére kérek. (1326)

Dentist Link Gyula

fogászati műtermét I., Szt. György-tér (volt Arany Szarvas-szálló) I. em. helyezte át.



Rendelés d. e. 9-től fél 1-ig és d. u. fél 3-tól 6-ig.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

15 leiért egyszer

60 leiért egész hétig

hirdetjük kiadó lakását!

A hirdetés díja előre fizetendő

1 szoba-konyha
november 1-re
Gyárváros, Felsőárók-u. 5.

1 szobás
mellékhelyiséggel
(villany és vízvezeték)
Erzsébetváros, Hattyu-u. 25.

1 szoba-konyha
(vízvezetékkel)
gyermektelen házaspárnak
azonnalra
Józsefváros, Zrinyi-utca 15.

2 szobás
november 1-re
Erzsébetváros, Hattyu-u. 52.

2 szobás utcai
(mellékhelyiségekkel)
Gyárváros, Alsóárók-utca
(Str. Gloria) 4.

2 szobás modern utcai
november 1-re
Erzsébetváros, Schmidt,
Mühle Vilmos-u. 31.

3 szobás modern
Belváros és Józsefvárosban.
Közelebbit: Transylvania
biztosító. Belváros, Hunyadi-u. 8. Telefon 11-74.

4 szobás modern
november 1-re
Erzsébetváros, Tirol-u. 36.
Házmasternél.

3 szobás modern
november 1-re
Erzsébetvárosi parknál.
Közelebbit: Hattyu-u. 6. —
(régli szám) háztulajdonosnál.

3 szobás modern
Erzsébetváros, (Mühle kert)
Victor Babeş.

Téli menetrend

Vonatok indulása a józsefvárosi udvarról:

- Bukarest felé Simplon
- Bukarest felé
- Bukarest felé gyors
- Bukarest felé
- Karánsebes felé
- Bukarest felé Rapid
- Zsombolya felé
- Zsombolya felé
- Zsombolya felé Simplon
- Zsombolya felé
- Resica felé
- Resica felé
- Resica felé
- Arad felé
- Arad felé
- Arad felé
- Arad felé
- Arad felé
- Buziás felé
- Buziás felé
- Báziás felé
- Báziás felé
- Gyér felé
- Keresztes felé
- Radna felé
- Csanád felé
- Csanád felé
- Csanád felé
- Valkány felé

Vonatok érkezése a józsefvárosi udvarra:

- Bukarest felől
- Bukarest felől gyors
- Bukarest felől
- Bukarest felől Simplon
- Karánsebes felől
- Zsombolya felől
- Zsombolya felől Simplon
- Zsombolya felől
- Resica felől
- Resica felől
- Resica felől
- Arad felől
- Arad felől
- Arad felől
- Arad felől
- Arad felől
- Arad felől
- Buziás felől
- Buziás felől
- Báziás felől
- Báziás felől
- Gyér felől
- Keresztes felől
- Radna felől
- Csanád felől
- Csanád felől
- Csanád felől
- Varjas felől

BUNDÁT
szépet olcsón
BOTZ szücs kész

IV., Hunyadi-ut, az udvarban